

 <p><b>ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ</b></p>	<p><b>ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΤΗΤΙΚΩΝ ΠΡΟΤΥΠΩΝ ΤΜΗΜΑ ΠΤΥΧΙΩΝ ΚΑΙ ΑΔΕΙΩΝ</b></p>	<p><b>FSD / LIC / LD</b></p>
	<p><b>ΤΕΧΝΙΚΗ ΟΔΗΓΙΑ ΑΔΕΙΟΔΟΤΗΣΗΣ (LICENSING DIRECTIVE)</b></p>	<p><b>No.: 12</b></p>
	<p><b>Τομείς αναφοράς : Πτυχία Χειριστών Ελικοπτέρων</b></p> <p><b>Αποδέκτες : Καταχωρημένοι Φορείς</b></p>	<p><b>Revision No.: 00</b></p> <p><b>Issued: Εκδόθηκε:12-12-08</b></p>

<p><b>ΘΕΜΑ</b></p>	<p><b>Έκθεση Επιθεώρησης για την Καταχώρηση ενός Φορέα από την ΥΠΑ</b></p>
--------------------	--

**ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ : 12-12-2008  
(EFFECTIVE DATE)**

**Αρ. Πρωτ.: ΥΠΑ/Δ2/ΒΙ 51394 /16197  
(Ref. No.)**

Πληροφορίες : Κυβ/της Νικόλαος Καραμπουρνιώτης  
Τηλ. : 210 9973067  
Φαξ : 210 9973060  
Email : [nkarabou@hcaa.gr](mailto:nkarabou@hcaa.gr)

#### Σκοπός

Η παρούσα Τεχνική Οδηγία Αδειοδότησης δίνει τις απαραίτητες πληροφορίες για την Καταχώρηση ενός Φορέα που παρέχει εκπαίδευση για την απόκτηση Πτυχίου Χειριστή Ιδιωτικών Ελικοπτέρων σύμφωνα με το ΠΔ 102/2008 (JAR-FCL 2), καθώς επίσης και τον τύπο εκπαίδευσης που πρόκειται να διεξαχθεί από τον Φορέα :

- Θεωρητική εκπαίδευση για την απόκτηση πτυχίου χειριστή ιδιωτικών Ελικοπτέρων
- Πτητική εκπαίδευση για την απόκτηση πτυχίου χειριστή ιδιωτικών Ελικοπτέρων
- Ικανότητα πτήσης κατά την διάρκεια της νύκτας (Night Qualification)

#### Εισαγωγή

**Σύμφωνα με το Προσάρτημα 2 στο JAR-FCL 2.125**, προκειμένου να Καταχωρηθεί ο Φορέας από την Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας πρέπει να εκπληρώνονται οι παρακάτω απαιτήσεις :

- Υποβάλλεται από τον Ιδιοκτήτη ή τον Υπεύθυνο του Φορέα στην Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας Αίτηση αποδοχής της Καταχώρησης.
- Το έντυπο της Αίτησης προς την Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας για την Καταχώρηση ενός Φορέα είναι το «HCAA FORM: JAR-FCL No 1111 Issue 3rd (Standard Document 150)» και περιλαμβάνει τις πληροφορίες που παρατίθενται στο Προσάρτημα 3 στο JAR-FCL 2.125.
- Μετά την παραλαβή του συμπληρωμένου εντύπου της Αίτησης, η ΥΠΑ Καταχωρεί αυτόν το Φορέα γιατί διεξαγωγή εκπαίδευσης προς απόκτηση Πτυχίου Χειριστή Ιδιωτικών Ελικοπτέρων, **ακολουθώντας την τυπική διαδικασία έγκρισης σύμφωνα με την παρούσα.**
- Κάθε αλλαγή των στοιχείων που καταχωρούνται στο εν λόγω έντυπο πρέπει να κοινοποιείται στην ΥΠΑ. Ο Φορέας Καταχωρείται με την έκδοση Πιστοποιητικού, το οποίο αρχικά παραμένει σε ισχύ για διάστημα ενός έτους. Εάν η ΥΠΑ ενημερωθεί από τον Υπεύθυνο του εν λόγω Φορέα ότι πρόκειται να τερματιστεί η εκπαίδευση για την έκδοση Πτυχίου Χειριστή Ιδιωτικών Ελικοπτέρων, ή εφόσον η ΥΠΑ διαπιστώσει ότι η εκπαίδευση δεν διεξάγεται με

ENT. : 633

ασφάλεια και/ ή σύμφωνα με τα JAR-FCL 2, τότε και στις δύο ανωτέρω περιπτώσεις ανακαλείται το Πιστοποιητικό Καταχώρησης του Φορέα.

Επισημαίνεται ότι η εν λόγω Τεχνική Οδηγία δεν έρχεται σε αντίθεση με τον Αεροπορικό Κώδικα ή οποιαδήποτε άλλη ισχύουσα Νομοθεσία.

Υπογραμμίζεται δε ότι το Τμήμα Πτυχίων και Αδειών της Υ.Π.Α. διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί τις απαιτήσεις της παρούσας, σύμφωνα με τις εκάστοτε αλλαγές της ισχύουσας Νομοθεσίας.

Σε περίπτωση που απαιτηθούν διευκρινήσεις για την εφαρμογή της παρούσας, παρακαλούμε επικοινωνείτε με το Τμήμα Πτυχίων και Αδειών :

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΤΗΤΙΚΩΝ ΠΡΟΤΥΠΩΝ  
ΤΜΗΜΑ ΠΤΥΧΙΩΝ ΚΑΙ ΑΔΕΙΩΝ

Τ.Θ. 70360

166 10 ΓΛΥΦΑΔΑ

Τηλ. : 210 997 3067

Φαξ : 210 997 3060

Email : [nkarabou@hcaa.gr](mailto:nkarabou@hcaa.gr)

### Σύνδεσμος Αεροπορικών Αρχών (JAA)

Οι Αρχές Πολιτικής Αεροπορίας ορισμένων Ευρωπαϊκών Κρατών [Σύνδεσμος Αεροπορικών Αρχών (JAA)] έχουν αναπτύξει τις κοινές απαιτήσεις των αεροπορικών κανονισμών, γνωστές ως JAR. Οι κοινές απαιτήσεις των αεροπορικών κανονισμών (JAR) παρέχουν τις λεπτομέρειες και τις απαιτήσεις χορήγησης Πτυχίων (JAR-FCL 2) για όλους τους Ιπταμένους Θαλάμου Διακυβέρνησης Ελικοπτήρων. Η Ελλάδα (GR) έχει ενσωματώσει στο εθνικό δίκαιο τα JAR-FCL 1, 2 και 3.

<b>Περιεχόμενα</b>	<b>Σελίδα</b>
<b>Σκοπός</b>	<b>1</b>
<b>Εισαγωγή</b>	<b>1</b>
<b>Έκθεση Επιθεώρησης ενός Καταχωρημένου Φορέα από την ΥΠΑ</b>	<b>6</b>
<b>Απόφαση Επιθεώρησης</b>	<b>6</b>
<b>Επιθεώρηση Σειράς μαθήματος(ων) για την Έγκριση</b>	<b>6</b>
<b>Έντυπο Ελέγχου Καταχωρημένου Φορέα</b>	<b>7</b>
<b>1. Καταχωρημένος Φορέας</b>	<b>7</b>
<b>2. Ιπτάμενο προσωπικό σε Εγκεκριμένες σειρές μαθημάτων</b>	<b>8</b>
<b>3. Προσωπικό Εδάφους σε Εγκεκριμένες σειρές μαθημάτων</b>	<b>10</b>
<b>4. Αεροδρόμιο(α)</b>	<b>10</b>
<b>5. Τεκμηρίωση και Εκδόσεις / Πληροφορίες Εκπαίδευσης και Λειτουργίας</b>	<b>11</b>
<b>6. Αρχείο Εκπαίδευσης</b>	<b>12</b>
<b>7. Δειγματοληπτική παραπομπή σε αρχείο</b>	<b>12</b>
<b>8. Εκπαιδευτικά πρότυπα</b>	<b>12</b>
<b>9. Υλικό της σειράς μαθημάτων</b>	<b>12</b>
<b>10. Εκπαιδευτικό πρόγραμμα</b>	<b>12</b>
<b>11. Διευκολύνσεις για τη διδασκαλία θεωρητικών γνώσεων</b>	<b>13</b>
<b>12. Διοίκηση</b>	<b>13</b>
<b>13. Επιλεγέντα αεροσκάφη</b>	<b>13</b>
<b>14. Κτιριακές εγκαταστάσεις Πτητικών Λειτουργιών</b>	<b>14</b>
<b>15. Εξοπλισμός Εκπαίδευσης</b>	<b>15</b>
<b>16. STD (περιλαμβανόμενη η Έγκριση συσκευής και συντήρησης)</b>	<b>15</b>
<b>17. Παρακολούθηση προγενέστερων ευρημάτων</b>	<b>15</b>
<b>Έντυπο της Έκθεσης των Επιθεωρητών μετά την επίσκεψη</b>	<b>16</b>

**ΣΚΟΠΙΜΑ ΑΦΕΘΗΚΕ ΚΕΝΗ**  
***INTENTIONALLY LEFT BLANK***

ENT. : 633



**ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ  
ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΠΤΗΤΙΚΩΝ ΠΡΟΤΥΠΩΝ  
ΤΜΗΜΑ ΠΤΥΧΙΩΝ & ΑΔΕΙΩΝ**

**HELLENIC CIVIL AVIATION AUTHORITY  
FLIGHT STANDARDS DIVISION  
LICENSING SECTION**

**ΕΚΘΕΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΧΩΡΗΣΗ ΕΝΟΣ ΦΟΡΕΑ**

**REGISTERED FACILITY INSPECTION REPORT**

ENT. : 633

**Έκθεση Επιθεώρησης ενός Καταχωρημένου Φορέα από την ΥΠΑ**  
**Registered Facility Inspection Report by HCAA**

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗΣ: .....**

Ημερομηνία της Επιθεώρησης <i>Date of inspection</i>		Κύριος Επιθεωρητής <i>Principal Inspector</i>	
Όνομασία Καταχωρημένου Φορέα <i>Registered Facility name</i>		Πρόσθετοι Επιθεωρητές <i>Additional Inspectors</i>	1.
			2.
Τοποθεσία <i>Location</i>		Εναλλακτική βάση αεροδρομίου <i>Alternative base aerodrome</i>	
RF Ref. No.:			

Εκπρόσωποι RF <i>RF Representatives</i>	Καθήκοντα <i>Function</i>
1.	
2.	
3.	
4.	

**Επιθεώρηση Σειράς Μαθήματος(ων) για την Έγκριση**  
**Course(s) Inspection for Approval**

<b>COURSE TITLE</b> <b>ΤΙΤΛΟΣ ΣΕΙΡΑΣ ΜΑΘΗΜΑΤΩΝ</b>	(tick those relevant) (σημειώστε εκείνων των σχετικών)
PPL Theoretical (Ground) (Helicopter)	
PPL Flying (Helicopter)	
Night Qualification	
Synthetic Training	

ENT. : 633

**Έντυπο Ελέγχου Καταχωρημένου Φορέα Ελικοπτήρων  
Registered Facility Audit Form**

Check Item (✓)	Check result (✓) *				
	S (yes)	U (no)	Immediately corrected	Note	
<b>1</b>	<b>Καταχωρημένος Φορέας Registered facility</b>				
<b>1.1</b>	- Το είδος του δηλωμένου Φορέα είναι σύμφωνα με την εισαγωγή στο "καταστατικό-εταιρικό σύστασης-ΦΕΚ"; - <i>The type of declared Facility is in accordance with the entry in "the Articles – Official Journal"?</i>				
	- Επίσημη Έδρα (ως ανωτέρω) : αντίγραφο των καταλλήλων μερών του καταστατικού-εταιρικού σύστασης – ΦΕΚ - <i>Legal base (as above): Copy of the relevant parts of the Articles – Official Journal</i>				
	- Είναι σε ισχύ η διεύθυνση, το τηλέφωνο, fax, κτλ.; - <i>Are current the address, phone, fax etc.?</i>				
	- Είναι η Ασφαλιστική Κάλυψη επαρκής για; : - <i>Is the Insurance Coverage sufficient for? :</i>				
	- Ευθύνη – <i>Liability</i>				
	- Ατύχημα – <i>Accident</i>				
	- Κοινωνική Ασφάλιση – <i>Social Insurance</i>				
	- Πού φυλάσσονται τα έγγραφα και τα συμβόλαια, ποιος είναι ο υπεύθυνος; - <i>Where are the documents and contracts stored, who is in charge?</i>				
	- Οικονομική εκτίμηση του RF - <i>Financial evaluation of the RF</i>				
	- Ιδιοκτησία – <i>Ownership:</i> - Ποιος είναι ο ιδιοκτήτης του RF; <i>Who owns the RF?</i> - Δομή του ιδιοκτησιακού καθεστώτος <i>Structure of the owning Organisation</i>				
- Επαρκή οικονομικά για την πραγματοποίηση εκπαίδευσης σύμφωνα με τα εγκεκριμένα πρότυπα - <i>Sufficient funding to conduct training to the approved standards</i>					
<b>1.2</b>	<b>Πώς είναι τα τυποποιημένα έγγραφα που ενσωματώνονται στο σύστημα χορήγησης Πτυχίων ; (έλεγχος για τεκμηρίωση). Επισυνάψτε τα κατάλληλα έγγραφα. <i>How are the standard documents incorporated into the Licensing System? (check documentation) Attach appropriate documents.</i></b>				
	- Document No. 150:				
	- JAR-FCL 2 (section 1)				
	- JAR-FCL 2 (section 2)				
	- JAR-FCL 3				

ENT. : 633

Check Item (✓)	Check result (✓) *			
	S (yes)	U (no)	Immediately corrected	Note
- Αιτήσεις, έντυπα και Τεχνικές Οδηγίες Αδειοδότησης της ΥΠΑ <i>Forms, documents and Licensing Technical Orders from the HCAA</i>				
<b>1.3</b> Καλύπτει το κάθε υπό έγκριση πρόγραμμα εκπαίδευσης τις απαιτήσεις για εκείνη τη σειρά μαθημάτων που ορίζεται στο κατάλληλο προσάρτημα ή AMC του JAR-FCL; <i>Does each under approval course of training meet the requirements for that course prescribed in the appropriate appendix or AMC of JAR-FCL?</i>				
- PPL Theoretical (Ground)				
- PPL Flying				
- Night Qualification				
- Synthetic Training				
<b>1.4</b> Έχει ο RF έγκριση για κάθε εκπαιδευτικό μάθημα για το οποίο επιδιώκεται ένα Πτυχίο ή μια Ικανότητα ; <i>Does the RF have approval for each training course for which a licence or rating is sought ?</i>				
<b>1.5</b> Χρησιμοποιεί ο RF μια άλλη έδρα λειτουργίας; Σε αυτή την περίπτωση, διευκρινίστε τις λεπτομέρειες. <i>Does the RF use another operation base ? If so, specify details.</i>				
<b>2</b> <b>Ιπτάμενο προσωπικό σε Εγκεκριμένες σειρές μαθημάτων :</b> <b>Approved Courses Flight Staffing :</b>				
<b>2.1</b> - Το OM του RF περιγράφει τις λεπτομέρειες της διαχείρισης, τη δομή και τις μεμονωμένες ευθύνες; <i>Does the RF's OM describe details of management, structure and individual responsibilities?</i> - Έχει το RF έναν επαρκή αριθμό κατάλληλου και ικανού προσωπικού; <i>- Has the RF an adequate number of qualified and competent staff?</i> - είναι αποδεκτός από την ΥΠΑ ο αριθμός των μερικής απασχόλησης εκπαιδευτών ; <i>- Is the number of part time instructors acceptable to the HCAA?</i> - Είναι η αναλογία όλων των εκπαιδευομένων / όλων των FI(H) κανονική (ίση ή μικρότερη του 6:1); <i>- Is the ratio of all students /all FIs (H) normal (equal or less then 6:1)?</i>				
<b>2.2</b> Έχει ο HT τις ευθύνες για: <i>Does the HT have the responsibilities for:</i> - flying training - synthetic flight training - theoretical knowledge instruction				
<b>2.3</b> Είναι ο ορισμένος HT αποδεκτός από την ΥΠΑ ; <i>Is the nominated HT acceptable to the HCAA ?</i>				

ENT. : 633



Check Item (✓)		Check result (✓) *			
		S (yes)	U (no)	Immediately corrected	Note
2.4	<b>O CFI:</b> <i>Does the CFI :</i>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- είναι κάτοχος του ανώτερου επαγγελματικού πτυχίου χειριστή σε σχέση με τα μαθήματα πτητικής εκπαίδευσης που πραγματοποιούνται ;</li> <li>- <i>hold the highest professional pilot licence related to the flying training courses conducted ?</i></li> </ul>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- είναι κάτοχος της(των) ικανότητας(των) σε σχέση με τα μαθήματα πτητικής εκπαίδευσης που πραγματοποιούνται;</li> <li>- <i>hold the rating(s) related to the flying training courses conducted ?</i></li> </ul>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- κατέχει μία ικανότητα FI(H) τουλάχιστον για έναν από τους τύπους ελικόπτρων που χρησιμοποιούνται στη σειρά μαθημάτων ;</li> <li>- <i>hold a FI(H) rating for at least one of the types of helicopter used on the course ?</i></li> </ul>				
2.5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- έχει συμπληρώσει χρόνο πτήσης 1000 ωρών ως κυβερνήτης σε ελικόπτερα εκ των οποίων τουλάχιστον 500 ώρες κατά την εκτέλεση καθηκόντων πτητικής εκπαίδευσης σχετικής με τις παρεχόμενες σειρές μαθημάτων πτητικής εκπαίδευσης σε ελικόπτερα, εκ των οποίων οι 200 ώρες μπορούν να καλύπτουν χρόνο εκπαίδευσης με όργανα στο έδαφος;</li> <li>- <i>have completed on helicopters 1000 hours PIC flight time of which a minimum of 500 hours shall be on helicopters flying instructional duties related to the flying courses conducted of which 200 hours may be instrument ground time?</i></li> </ul>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Έχει ο RF τον κατάλληλο κανονισμό για το μέγιστο αριθμό ωρών πτήσης, το μέγιστο αριθμό ωρών απασχόλησης και τον ελάχιστο χρόνο ανάπαυσης μεταξύ των εκπαιδευτικών καθηκόντων των εκπαιδευτών αποδεκτό από την ΥΠΑ ;</li> <li>- <i>Does the RF have proper duty time limitation regulation acceptable to the HCAA ?</i></li> </ul>				
2.6	<b>O SFI(H) κατέχει ή κατείχε :</b> <i>Does the SFI hold or have held :</i>				
	α) ένα επαγγελματικό πτυχίο χειριστή και μια ικανότητα(ες) κατάλληλα για την παροχή της σειράς μαθημάτων πτητικής εκπαίδευσης για την οποία διορίζονται να την πραγματοποιούν (συμπεριλαμβανομένης της εκπαιδευτικής εμπειρίας) σε FTD/FNPT I ; <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>a professional pilot licence and rating(s) to the flying training courses they are appointed to conduct (including training experience) for FTD/FNPT I training ?</i></li> </ul>				
2.7	β) ένα FI/TRI/CRI rating ή μια εξουσιοδότηση SFI/STI για να πραγματοποιούν καθήκοντα πτητικής εκπαίδευσης σε ένα προσομοιωτή πτήσης/FNPT II ; <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>a FI/TRI/CRI rating or SFI/STI authorisation to conduct flight training duties on a flight simulator/FNPT II ?</i></li> </ul>				
	Ο RF έχει το επαρκές προσωπικό που είναι απαραίτητο για την ολοκλήρωση των στόχων της εκπαίδευσης ; <i>Does the RF have adequate personnel necessary to accomplish the training objectives ?</i>				

Check Item (✓)	Check result (✓) *			
	S (yes)	U (no)	Immediately corrected	Note
<b>3</b>	<b>Προσωπικό Εδάφους σε Εγκεκριμένες σειρές μαθημάτων :</b> Approved Courses Ground Staffing :			
<b>3.1</b>	<b>Καλύπτει ο CGI τις ακόλουθες απαιτήσεις:</b> <i>Does the CGI meet the following requirements:</i>			
	α) πρακτική πείρα σχετικά με τον αεροπορικό χώρο και να έχει ολοκληρώσει κύκλο μαθημάτων σχετικά με τεχνικές εκπαίδευσης ; ή <i>a) a practical background in aviation and a graduation course of training in instructional techniques ? or</i>			
	β) μακρά προγενέστερη πείρα στη διδασκαλία θεωρητικών γνώσεων ; <i>b) extensive previous experience in giving theoretical knowledge instruction ?</i>			
<b>3.2</b>	<b>Οι Εκπαιδευτές Εδάφους σε θέματα εξέτασης για την απόκτηση πτυχίου και ικανοτήτων, διαθέτουν αποδεδειγμένη ικανότητα πριν από το διορισμό τους;</b> <i>Do the Ground Instructors in licence and ratings examination subjects prove their competency before their nomination?</i>			
<b>4</b>	<b>Αεροδρόμιο(α)</b> Aerodrome(s)			
<b>4.1</b>	<b>Παρέχει το αεροδρόμιο βάσης (και κάθε εναλλακτικό αεροδρόμιο βάσης) στο οποίο διεξάγεται η πτητική εκπαίδευση τουλάχιστον τις εξής διευκολύνσεις :</b> <i>Does the base aerodrome (and any alternative base aerodrome) used for flight training have at least the following facilities:</i>			
	α) τουλάχιστον ένα διάδρομο ή περιοχή απογείωσης που επιτρέπει στα ελικόπτερα να πραγματοποιήσουν κανονική απογείωση/προσγείωση με τη μέγιστη εγκεκριμένη μάζα απογείωσης ή προσγείωσης, ανάλογα με την περίπτωση; <i>a) at least one runway or take-off area that allows helicopters to make a normal take-off/landing at the maximum take-off/landing mass authorised as appropriate :</i>			
	i) υπό συνθήκες νηνεμίας και θερμοκρασίες που αντιστοιχούν στη μέση μέγιστη θερμοκρασία του θερμότερου μήνα του έτους στην περιοχή πτητικής λειτουργίας - <i>under calm wind condition and temperature equal to the mean high temperature for the hottest month of the year in the operating area</i>			
	ii) ελεύθερο το ίχνος πτήσης κατά την απογείωση από κάθε εμπόδιο κατά τουλάχιστον 35 πόδια - <i>clearing all obstacles in the take-off flight path by at least 35 ft</i>			
	iii) με τη λειτουργία του κινητήρα σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή - <i>with the powerplant operation recommended by the manufacturer</i>			
	iv) με ομαλή μετάβαση από την αιώρηση στην ταχύτητα βέλτιστου βαθμού ανόδου, χωρίς να απαιτούνται ιδιαίτερες ικανότητες ή τεχνικές από το χειριστή - <i>with a smooth transition from hover to the best rate of climb speed without exceptional piloting skills or techniques</i>			
	β) ενδεικτική κατεύθυνσης ανέμου (ο οποίος είναι ορατός στο επίπεδο του εδάφους) <i>b) - a wind direction indicator (visible at ground level)</i>			
γ) επαρκή ηλεκτρική φωτισήμανση του διαδρόμου, (εφόσον χρησιμοποιείται για νυκτερινή εκπαίδευση) <i>c) - permanent runway electrical lighting (for night training)</i>				

ENT. : 633

Check Item (✓)		Check result (✓) *			
		S (yes)	U (no)	Immediately corrected	Note
	δ) εξυπηρέτηση ελέγχου εναέριας κυκλοφορίας, εκτός των περιπτώσεων όπου, μετά από έγκριση της ΥΠΑ, οι απαιτήσεις εκπαίδευσης πληρούνται με ασφάλεια από άλλα μέσα επικοινωνιών αέρα /εδάφους d) - <i>an air traffic control service except where, with the approval of HCAA, the training requirements may be satisfied safely by other air-ground communications</i>				
<b>5</b>	<b>Τεκμηρίωση και Εκδόσεις / Πληροφορίες Εκπαίδευσης και Λειτουργίας :</b> <i>Documentation and Publications / Training and Operating Information:</i>				
<b>5.1</b>	<b>Διαθέτει ο RF ένα εγκεκριμένο Εγχειρίδιο Εκπαίδευσης ;</b> <i>Does the RF have an approved Training Manual (TM)</i>				
	Υπάρχει διαδικασία τροποποιήσεων ; <i>Does the amendment procedure exist?</i>				
	Οι τροποποιήσεις ελέγχονται κατάλληλα; <i>Are the amendments properly controlled?</i>				
	Το TM δηλώνει τα πρότυπα, τους στόχους και τους σκοπούς εκπαίδευσης για κάθε φάση εκπαίδευσης; <i>Does the TM state the standards, objectives and training goals for each phase of training?</i>				
	Εγγραφή / Προεισαγωγικές απαιτήσεις (όπου έχει εφαρμογή) <i>Admission / pre entry requirements (if applicable)</i>				
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Κανονισμοί ασφαλείας, αρχεία και μητρώα</li> <li>- Αρχεία παρακολούθησης (παρουσιολόγια)</li> <li>- Έντυπα για την τήρηση των εκπαιδευτικών αρχείων</li> <li>- Κανονισμοί που αφορούν εγγραφές στο βιβλίο ωρών πτήσεων (log book) κτλ.</li> </ul> <i>Rules for security, records documents</i> <i>Attendance records</i> <i>Form of Training records to be kept</i> <i>Rules concerning log book entries etc.</i>				
<b>5.2</b>	<b>Διαθέτει ο RF ένα εγκεκριμένο Εγχειρίδιο Πτητικής Λειτουργίας ;</b> <i>Does the RF have an approved Operations Manual ?</i>				
	<b>Το OM του RF περιγράφει τις λεπτομέρειες της διαχείρισης, της δομής και των μεμονωμένων ευθυνών ;</b> <i>Does the RF's OM describe details of management, structure and individual responsibilities?</i>				
	Υπάρχει διαδικασία τροποποιήσεων ; <i>Does the amendment procedure exist?</i>				
	Οι τροποποιήσεις ελέγχονται κατάλληλα; <i>Are the amendments properly controlled?</i>				
	Το OM παρέχει τις σχετικές πληροφορίες στις συγκεκριμένες ομάδες προσωπικού (Fis/ SFIs/STIs/ GIs, προσωπικό πτητικής λειτουργίας και συντήρησης) <i>Does the OM provide relevant information to particular groups of staff (Fis/ SFIs/ STIs/GIs, operations and maintenance staff) ?</i>				
	α) Γενικά <i>General</i> β) Τεχνικά <i>Technical</i> γ) Διαδρομής <i>Routing</i> δ) Εκπαίδευσης προσωπικού <i>Staff training</i>				

ENT. : 633

Check Item (✓)	Check result (✓) *			
	S (yes)	U (no)	Immediately corrected	Note
<b>6</b> <b>Αρχεία Εκπαίδευσης</b> <i>Training Records</i>				
	Τηρεί και φυλάσσει ο RF τα ακόλουθα αρχεία (για περίοδο τουλάχιστον 5 ετών) : <i>Does the RF maintain and retain the following records (for a least 5 years):</i>			
<b>6.1</b>	α) εκπαίδευση που παρέχεται σε μεμονωμένο μαθητή <i>a) training given to each student</i>			
	- εκπαίδευση εδάφους <i>- ground training</i>			
	- πτητική εκπαίδευση <i>- flight training</i>			
	- πτητική εκπαίδευση σε εξομοιωτή <i>- simulated flight training</i>			
	β) εκθέσεις προόδου από τους εκπαιδευτές, συμπεριλαμβανομένων των αξιολογήσεων <i>b) progress report from instructors including assessments</i>			
	- τακτικές πτητικές εξετάσεις προόδου <i>- regular progress flight tests</i>			
	- εξετάσεις εδάφους <i>- ground examination</i>			
	γ) πληροφορίες προσωπικού χαρακτήρα (ημερομηνίες λήξης ισχύος των ικανοτήτων, πιστοποιητικών υγείας) <i>c) personal information (ratings, validity of medical certificates)</i>			
<b>6.2</b>	Καθορίζεται η μορφή των αρχείων εκπαίδευσης των Εκπαιδευομένων στο εγχειρίδιο εκπαίδευσης ; <i>Does the TM contain the student training records form?</i>			
<b>6.3</b>	Υποβάλλει ο RF αρχεία και εκθέσεις εκπαίδευσης στην ΥΠΑ (σύμφωνα με τις απαιτήσεις) ; <i>Does the RF submit training records and reports to HCAA (as required)?</i>			
<b>6.4</b>	Καταρτίζεται ένα πρόγραμμα εκπαίδευσης για κάθε τύπο προσφερόμενης σειράς μαθημάτων ; <i>Is the training programme developed for each type of course offered ?</i>			
	Το εν λόγω πρόγραμμα περιλαμβάνει λεπτομερή ανάλυση της πτητικής εκπαίδευσης, της συνθετικής πτητικής εκπαίδευσης και της εκπαίδευσης θεωρητικών γνώσεων (μαζί με κατάλογο τυποποιημένων ασκήσεων / περίληψη του προγράμματος σπουδών) ; <i>Is it specified each particular phase of flight/simulator/ground training programme (including list of standards exercises/syllabus summary)?</i>			
<b>7</b>	<b>Δειγματοληπτική παραπομπή σε αρχεία</b> <i>Sampling cross reference of records</i>			
<b>8</b>	<b>Εκπαιδευτικά πρότυπα</b> <i>Instructional standards</i>			
<b>9</b>	<b>Υλικό της σειράς μαθημάτων</b> <i>Course material</i>			
<b>10</b>	<b>Εκπαιδευτικό πρόγραμμα</b> <i>Training Programme</i>			
<b>10.1</b>	Είναι το εκπαιδευτικό πρόγραμμα σύμφωνο με κάθε τύπο προσφερόμενης σειράς μαθημάτων ; <i>Is the training programme developed for each type of course offered?</i>			

Check Item (✓)		Check result (✓) *			
		S (yes)	U (no)	Immediately corrected	Note
10.2	Είναι το περιεχόμενο και η σειρά του Εκπαιδευτικού προγράμματος αποδεκτά στην ΥΠΑ; <i>Are the content and sequence of training programme acceptable to HCAA ?</i>				
11	<b>Διευκολύνσεις για τη διδασκαλία θεωρητικών γνώσεων</b> <i>Ground School Accommodation</i>				
11.1	Είναι οι ακόλουθες εγκαταστάσεις διαθέσιμες για τη διδασκαλία θεωρητικών γνώσεων ; <i>Are the following facilities for theoretical knowledge instruction available ?</i>				
	α) Αίθουσα διδασκαλίας για τους μαθητές <i>Classroom accommodation for students</i>				
	β) Εξοπλισμός επίδειξης για να υποστηρίξει τη θεωρητική εκπαίδευση <i>Demonstration equipment to support theoretical instruction</i>				
	γ) Εκπαιδευτική και εξεταστική δυνατότητα για R/T <i>A R/T training and testing facility</i>				
	δ) Βιβλιοθήκη αναφοράς που περιέχει τις δημοσιεύσεις που καλύπτουν τη διδακτέα ύλη <i>Reference library containing publications covering the syllabus</i>				
	ε) Γραφεία για το εκπαιδευτικό προσωπικό <i>Offices for instructional staff</i>				
12	<b>Διοίκηση</b> <i>Administration</i>				
12.1	Έχει ο RF μια διοικητική δομή για να εξασφαλίζεται η συντήρηση των υψηλών προτύπων ; <i>Does the RF have a management structure to ensure the maintenance of high standards ?</i>				
12.2	Το TM περιέχει τη μορφή των εκπαιδευτικών αρχείων των εκπαιδευομένων ; <i>Does the TM contain the trainee's training records form ?</i>				
12.3	Ο RF υποβάλλει τα εκπαιδευτικά αρχεία και εκθέσεις στην ΥΠΑ (όπως απαιτείται) ; <i>Does the RF submit training records and reports to HCAA (as required) ?</i>				
13	<b>Επιλεγέντα Αεροσκάφη</b> <i>Aircraft sampled</i>				
13.1	Το RF έχει έναν επαρκή στόλο εκπαιδευτικών ελικοπτέρων που συμφωνούν με το εκπαιδευτικό πρόγραμμα; <i>Does the RF have an adequate fleet of training helicopters according with training programme?</i>				
	Είναι τα σε χρήση εκπαιδευτικά ελικόπτερα εγκεκριμένα από την ΥΠΑ; ; <i>Are the training helicopters in use approved by HCAA?</i>				
	Είναι η Ασφαλιστική Κάλυψη σύμφωνη με την EC 785/2004; <i>Is the Insurance Coverage according to EC 785/2004 ?:</i>				
	Είναι τα εκπαιδευτικά ελικόπτερα εξοπλισμένα όπως απαιτείται στις προδιαγραφές εκπαίδευσης σχετικά με τη σειρά μαθημάτων στην οποία χρησιμοποιούνται ; <i>Are the helicopters equipped as requested in the training specification concerning the course in which it is used ?</i>				
	- Πλήρη πηδάλια διπλού χειρισμού <i>Full double commands</i>				

ENT. : 633

Check Item (✓)	Check result (✓) *			
	S (yes)	U (no)	Immediately corrected	Note
- Επαρκής εξοπλισμός για εκτέλεση εκπαίδευσης σύμφωνα με : <i>Adequate equipment for training conducted according to:</i> VFR day VFR night IFR				
- Κατάλληλα για επίδειξη αποφυγής απώλειας στήριξης <i>Suitable for demonstrating stall avoidance</i>				
- Απόδειξη ιδιοκτησίας, συμφωνητικό(ά) μίσθωσης ή δικαιώματα χρήσης <i>Proof of ownership, rental agreement(s) or rights of use</i>				
- Ποιος είναι υπεύθυνος για την τεχνική κατάσταση των χρησιμοποιούμενων αεροσκαφών; Υπάρχει αναπληρωτής; <i>Who is responsible for the technical condition of the aircraft being used? Designated deputy ?</i>				
- Υπάρχει απόδειξη ότι ο κάτοχος της θέσης έχει την απαραίτητη δικαιοδοσία να διαβεβαιώσει ότι η συντήρηση των αεροσκαφών εκτελείται στην ώρα της και με τα απαιτούμενα πρότυπα; <i>Is there evidence the post holder has the necessary authority to ensure that aircraft maintenance is carried out on time and to the required standards?</i>				
- Υπάρχει απόδειξη ότι ο κάτοχος της θέσης έχει την απαραίτητη δικαιοδοσία να διαβεβαιώσει ότι εκτελείται η συντήρηση των STD στην ώρα της και με τα απαιτούμενα πρότυπα; <i>Is there evidence the post holder has the necessary authority to ensure that STD maintenance is carried out on time and to the required standards?</i>				
- Σύνδεσμος με τους υπεργολάβους, ποιος είναι υπεύθυνος; (Συντήρηση σύμφωνα με το PART 145 ή ισοδύναμη) <i>Liaison to subcontractors, who is responsible? (Maintenance according to PART 145 or equivalent)</i>				
- Πώς μεταβιβάζονται οι εγγραφές στα τεχνικά μητρώα; <i>How are technical log entries communicated?</i>				
- Είναι το ημερολόγιο του ελικοπτέρου και το βιβλίο ωρών πτήσεων του χειριστή ενημερωμένα (σύμφωνα με το 2.080); <i>Is the Aircraft Technical Log and the Pilot Log up to date? (in accordance with 2.080)</i>				
<b>14</b> <b>Κτιριακές Εγκαταστάσεις Πτητικών Λειτουργιών</b> <i>Flight Operations Accommodation</i>				
<b>14.1</b> <b>Είναι η ακόλουθη στέγαση διαθέσιμη:</b> <i>Is the following accommodation available:</i>				
<b>α) Αίθουσα επιχειρήσεων (για τον έλεγχο της πτητικής λειτουργίας)</b> <i>Operations room (to control flight operations)</i>				
- Πρόσβαση στο «Airside» - Access to the «Airside»				

ENT. : 633

Check Item (✓)	Check result (✓) *			
	S (yes)	U (no)	Immediately corrected	Note
<b>β) Αίθουσα σχεδιασμού πτήσεων</b> <i>Flight planning room</i>				
- κατάλληλοι χάρτες και διαγράμματα <i>appropriate maps and charts</i>				
- τρέχουσες πληροφορίες AIS (Υπηρεσίες αεροναυτικών πληροφοριών – AIP GREECE) <i>current AIS information (AIP GREECE)</i>				
- μετεωρολογικές πληροφορίες <i>meteorological information</i>				
- επικοινωνίες με τον έλεγχο Εναέριας Κυκλοφορίας και την αίθουσα επιχειρήσεων <i>communication to ATC and Op. Room</i>				
- χάρτες οι οποίοι αναπαριστούν τυποποιημένες αεροπορικές διαδρομές <i>maps for standard cross-country routes</i>				
- χάρτες με τις εκάστοτε απαγορευμένες, επικίνδυνες και περιορισμένες περιοχές <i>maps with current prohibited, danger and restricted areas</i>				
- κάθε άλλο υλικό σχετικό με την ασφάλεια των πτήσεων <i>any other flight safety doc.</i>				
<b>15</b>	<b>Εξοπλισμός εκπαίδευσης</b> <i>Training equipment</i>			
<b>15.1</b>	<b>Ο RF προσφέρει εξοπλισμό πτητικής εκπαίδευσης εγκεκριμένο από την ΥΠΑ :</b> <i>Does the RF offer flight training equipment approved by HCAA:</i>			
	- Flight simulators			
	- FNPT's			
	- Other training devices			
<b>16</b>	<b>STD ( περιλαμβανόμενη η έγκριση συσκευής και συντήρησης)</b> <i>STD (including qualification approval and maintenance)</i>			
<b>16.1</b>	Οι λειτουργίες του STD έχουν ελεγχθεί σύμφωνα με το JAR-FCL 2.055 (α) (4) και JAR-STD ; <i>The STD operations have been checked in accordance with JAR-FCL 2.055(a)(4) and JAR-STD?</i>			
<b>17</b>	<b>Παρακολούθηση προγενέστερων ευρημάτων (εάν έχει εφαρμογή)</b> <i>Follow-up of earlier Findings (if applicable)</i>			
<b>17.1</b>	Υπάρχουν ακόμα «ανοικτά» ευρήματα από προγενέστερους ελέγχους <i>Are there still open findings from earlier Inspections ?</i>			
	Υπάρχουν ακόμα «ανοικτά» ευρήματα από προγενέστερες επιθεωρήσεις εγγράφων; <i>Are there still open findings from earlier Document reviews ?</i>			

Abbreviations:

Ticked U\* requires Note  
Ticked S or immediately corrected\* may require Note

\*Notes must be commented

ENT. : 633

**ΕΝΤΥΠΟ ΤΗΣ ΕΚΘΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΩΝ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΚΕΨΗ  
INSPECTORS VISIT REPORT FORM**

Κύριος Επιθεωρητής <i>Principal Inspector</i>	Ημερομηνία λήψης <i>Date received</i>	
Κύριος Επιθεωρητής <i>Principal Inspector</i>	Ημερομηνία κλεισίματος <i>Date closed</i>	

RF/Όνομα Υπεργολάβου <i>RF/Subcontracted facility name</i>		Τοποθεσία της επίσκεψης <i>Location of visit</i>	
Κύριος Επιθεωρητής: <i>Principal Inspector :</i>	Υπογραφή: <i>Signature:</i>	Ημερομηνία: <i>Date:</i>	
Επιθεωρητής: <i>Inspector:</i>	Υπογραφή: <i>Signature:</i>	Ημερομηνία: <i>Date:</i>	
Λεπτομέρειες από την επίσκεψη: <i>Details of visit:</i>			
Μέτρα που λαμβάνονται ή προτείνονται: <i>Action taken or proposed:</i>			

**Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ  
Κωνσταντίνος ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΗΣ**



Ακριβές Αντίγραφο  
ΜΕΝΟΣ ΚΕΝΤΡΙΚΗΣ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑΣ

**ΠΕΤΡΟΠΟΥΛΟΣ**

ENT.: 633



ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ:

Αποδέκτες για ενέργεια

- ΥΠΑ/Δ2/Β(3)

Εσωτερική Διανομή

- Γρ. Διοικητού ΥΠΑ
- Γρ. Υποδιοικητών
- ΓΔΑΜ

Αποδέκτες για κοινοποίηση

**1.- ΑΕΡΟΛΕΣΧΗ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ GR-RF-001**

Διεθνής Αερολιμένας Θεσσαλονίκης «Μακεδονία»  
551 03 Θεσσαλονίκη

**2.- AEROSERVICES S.A GR-RF-002**

Θερμοπυλών 3,  
851 06 Χαλάνδρι, Αθήνα

**3.- ΑΕΡΟΛΕΣΧΗ ΔΕΚΕΛΕΙΑΣ GR-RF-003**

Τ.Θ 51987, 145 02 Αθήνα

**4.- ΑΕΡΟΛΕΣΧΗ ΑΘΗΝΩΝ GR-RF-005**

Λυκούργου 9  
105 51 Αθήνα

**5.- ΑΕΡΟΛΕΣΧΗ ΜΕΣΟΓΕΙΩΝ GR-RF-006**

Αγίου Χαραλάμπους 1,  
114 74 Αθήνα

**6.- ΑΕΡΟΛΕΣΧΗ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ**

Διεθνής Αερολιμένας Ηρακλείου «Ν. Καζαντζάκης»  
716 01 Ηράκλειο, Κρήτη

**7.- ΑΕΡΟΛΕΣΧΗ ΡΟΔΟΥ GR-RF-008**

Διεθνής Αερολιμένας Ρόδου «Διαγόρας»  
Τ.Θ. 102, 851 00 Ρόδος, Δωδεκάνησα

**8.- ΑΕΡΟΛΕΣΧΗ ΧΑΝΙΩΝ GR-RF-010**

Κρατικός Αερολιμένας Χανίων «Ι.Δασκαλογιάννης»  
731 00 Χανιά, Κρήτη

**9.- ΑΕΡΟΛΕΣΧΗ «ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ» GR-RF-011**

Παναγή Τσαλδάρη 18<sup>α</sup>,  
601 00 Κατερίνη

**10.- ΑΕΡΟΛΕΣΧΗ ΛΑΡΙΣΑΣ GR-RF-012**

Αεροδρόμιο Λάρισας 110 ΠΜ  
411 10 Λάρισα

**11.- ΑΕΡΟΛΕΣΧΗ ΠΑΤΡΑΣ**

Πατρέως 46,  
262 21 Πάτρα

**12.- ΑΕΡΟΛΕΣΧΗ ΣΟΥΔΑΣ GR-RF-014**

Κρατικός Αερολιμένας Χανίων «Ι.Δασκαλογιάννης»  
731 00 Χανιά, Κρήτη

**13.- EUROWINGS AVIATION & CONSULTING SERVICES LTD. GR-RF-015**

Βεντούρη 12,  
155 61 Χολαργός

**14.- ΑΕΡΟΛΕΣΧΗ ΑΡΚΑΔΙΑΣ GR-RF-015**

Αεροδρόμιο Τρίπολης,  
Γρηγορίου Λαμπράκη 92,  
221 00 Τρίπολη